

Domače vesti

Gospodinjski odsek SDD

Nocoj ob osmih se bo vršil sestanek Gospodinjkega odseka SDD na Reher Ave. in ne Gospodarskega odseka. Prosi se žene v euclidski naselbini, ki se želijo pridružiti odseku, da pridejo na sejo.

Zdravnik bo odsoten

Dr. Vincent Opaskar, ki ima svoj zobozdravniški urad na 6402 St. Clair Ave., sporoča, da bo odsoten od jutri pa do ponedeljka, ko bo zopet ordiniral kot običajno.

V bolnišnici

Mrs. Frances Peklay, soproga Jacka Peklay iz 19420 Tyrone Ave., je bila včeraj odpeljana v Glenville bolnišnico, kjer jo prijateljice lahko obiščejo. Želimo ji skorajšnjo popolno okrevanje!

Prestal operacijo

V Geneva, Ohio, bolnišnici se nahaja že 14 dni poznani farmer Frank Kržič, R. F. D. 3, Harppersfield. Zbolel je naglo na slepiču, ki mu je počil in so nastale hude bolečine. Sedaj je že izven nevarnosti in koncem tega tedna se povrne na svoj dom, kjer ga prijatelji lahko obiščejo.

Važna seja podr. št. 48 Sansa

Zastopniki in člani podr. št. 48 SANSa so prošeni, da pridejo nocoj gotovo na sejo v SDD na Waterloo Rd. Pričetek ob osmih. Podano bo šest-mesečno poročilo in ukrepalo se bo o drugih zadevah, ker razvoj SANSa bo v bodoče tudi v veliki meri odvisen od posejanja rednih sej.

Vile rojenice

V soboto so se vile rojenice zglasile pri družini Mr. in Mrs. Andrew L. Sila na 16118 Arcade Ave. in pustila v spomin zalo hčerko, prvorojenko. Dekliško ime matere je bilo Mary F. Patrick. S tem so postali "grandma" in "grandpa" Mr. in Mrs. Andrew Sila iz 14306 Sylvia Ave. ter Mr. in Mrs. Angelo Bertazi iz 779 E. 90 St. Čestitamo!

35-letnica poroke

Danes praznujeta poznana Mr. in Mrs. Joseph Cinkole iz 14610 Sylvia Ave. 35-letnico svojega zakonskega življenja. Sorodniki in prijatelji jima k temu dogodku izrekajo iskrene čestitke in srčno željo, da bi zdrava in vesela dočakala zlati jubilej!

Odpotoval v staro domovino

Prošli petek je iz New Yorka odpotoval s parnikom Newberry Victory v staro domovino Ivan Turk, ki je stanoval na 15314 Daniel Ave. Podal se je k svoji družini v Mali log pri Loškem potoku. Potoval je s posredovanjem Kollanderjeve tvrdke. Srečno pot!

Poroka

V soboto 26. julia se bosta poročila Mrs. Jean Jakšek, hčerka Mrs. Jennie Petrovič, 682 E. 162 St., in John Tomšič ml., sin Mr. in Mrs. John Tomšič, 805 Rudyard Rd. Poroka se bo vršila ob 10. uri v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave., poročna slavnost pa se bo vršila v Kunčičevi dvorani. Bilo srečno!

Bivši vojaki dobijo gotov denar za odpustne bonde

Bondi, ki so jih prejeli vojaki, ko so bili odpuščeni, se bodo lahko izmenjali s 1. septembrom

WASHINGTON, 20. julia.—Včeraj je senatna zbornica soglasno odobrila zakonski načrt, ki je bil že poprej sprejet v poslanski zbornici, glasom katerega bodo vojni veterani s 1. septembrom lahko izmenjali bonde, ki so jih prejeli pri odpustu iz oboroženih sil, za gotovino.

Mnogo veteranov še ni vložilo prošnje

To pomeni, da bo 8,500,000 veteranov z omenjenim dnem moglo prejeti izplačila v skupni vsoti ene milijarde in 800 milijonov dolarjev.

Predloga je bila takoj poslana v Belo hišo, in pričakuje se, da jo bo predsednik Truman brez odlašanja podpisal.

Ko je kongres lansko leto sprejel tozadevni zakon, je bilo določeno, da odpustni bonde ne postanejo izplačljivi do dobe petih let, in od tedaj se je izdalo 8,500,000 veteranom bonde v znesku \$1,800,000,000, toda do bondov je upravičenih še nadaljnjih 2,500,000 veteranov, ki do danes še niso prožili prošnje za gotovino.

Ako vsi slednji vložijo prošnje, bo skupna vrednost bondov narasla na dve milijardi in pol. Po novem zakonu se je čas za vložitev tozadevnih prošnje podaljšal za eno leto in sicer do 1. septembra 1948. Pozneje bodo mogli veterani prositi, da se jim odpustne plače izplačajo v gotovini.

Predloga za spojitve oboroženih sil odobrena

V soboto je poslanska zbornica odobrila predloga za spojitve vseh oboroženih sil Zedinjenih držav v oddelku za narodno varnost in za koordinacijo diplomatsko-vojaške službe. V senatu je bila ta predloga že sprejeta. Senatna zbornica pa je odobrila imenovanje Kenneth C. Royalla-a za tajnika vojnega oddelka, ki je postal prazen z odstopom vojnega tajnika Roberta P. Pattersona.

ALBANIJA IMA TEŽAVE PRI DZRUŽ. NARODIH

LAKE SUCCESS, N. Y., 21. julia.—V Varnostnem svetu se je danes razmotrivalo o prošnji Albanije za pristop k organizaciji Združenih narodov. Zapadne sile so izrazile svoje "resne dvome" v zvezi s sprejetjem Albanije v članstvo.

Anglija, Kina in Avstralija so izjavile, da "zelo dvomijo," da ima Albanija "miroljuben značaj." (Anglija ima še vedno nerешen spor z Albanijo glede min, ki so v krškem zalivu raznesle angleško bojno ladjo.)

Uspešno je branila Albanijo le Sovjetska zveza.

Likerska evidenca pride pred poroto

Pomožni okrajni pravdnik Saul Danaceau je včeraj naznanil, da bo vsa evidenca, ki je bila podana v zvezi z izdajo likerskih D-a licenc prošlega decembra in januarja, izročena veliki okrajni poroti v svrhu morebitne kriminalne akcije. V tej zvezi je država preklicala na ducate klubovskih licenc. Danaceau je izjavil, da utegne odvetniška zbornica nastopiti proti nekaterim odvetnikom, ki so v tej aferi nastopali kot "posredovalci".

Francoski protest glede Porurja nekoliko zalegel

Amerika in Anglija bosta spremenili prejšnje odločitve

WASHINGTON, 21. julia.—V zvezi z novo politiko za zvišanje produkcije premoga v Porurju izgleda, da bosta Anglija in Zedinjene države spremenili svojo prejšnjo odločitev in sicer vsled protesta Francije.

(Podoben protest proti novi politiki za zvišanje industrijske kapacitete Nemčije pripravljata tudi Poljska).

Obveščeni krogi izražajo svoje prepričanje, da bosta obe državi rajše popustili pred francoskim protestom kot pa da izpostavijo nevarnosti Marshallov načrt.

(Francija je namreč v svojem protestu svarila, da bi nova ameriška politika za industrijsko jačanje Nemčije utegnila resno ogroziti Marshallov načrt).

Veruje se, da Anglija in Zedinjene države spreminjata svojo prejšnjo odločitev glede takojšnjega zvišanja produkcije premoga v Porurju in da bosta celo vprašanje nemške industrije izročili državam, ki se ukvarjajo z Marshallovim načrtom za obnovo Evrope.

ČLAN "MOŽGANSKEGA TRUSTA" RESIGNIRAL

WASHINGTON, 21. julia.—Ostavko je danes položil Benjamin C. Cohen kot svetovalec državnega oddelka. On je bil zadnji član oddelka, ki je prišel k vladni za časa Rooseveltove administracije in bil član takozvanega "možganskega trusta".

Cohen-ovo mesto v državnem oddelku je zavezal Charles E. Bohlen, ki je večak državnega departamenta za ruske zadeve.

Na obisku iz Mishopena

V Clevelandu se nahaja na obisku Marija Persen, ki je pred kratkim prišla iz Gorice (26. maja tekočega leta). Iz Gorice je dospela k svojemu zaročencu v Mishopen, Pa. Miss Marija Persen, ki bo ostala v Clevelandu do konca tedna, stanuje pri svojem stricu Leo Wolfu na 14703 Sylvia Ave. Ima tu v Clevelandu še drugega strica, in sicer Steve Persona, ki stanuje v Euclidu. Včeraj je obiskala tudi naš urad in tiskarno "Enakopravnosti." Naši rojakinji ključno: dobrodošla v Zedinjene države in obilo zabave v naši slovenski metropoli!

Popravek

V poročilu o pokojnemu John Mesnarju se je včeraj poročalo, da se je v Ameriki nahajal 47 let, kar pa bi moralo biti 27 let.

MARSHALL PODAL KONGRESNEMU ODBORU "RESNO" POROČILO

WASHINGTON, 21. julia.—Državni tajnik George C. Marshall je danes podal pred kongresnim odborom za zunanje zadeve poročilo o položaju v svetu.

Ker je sestanek bil tajen, ni noben član odbora hotel razkriti, kaj je Marshall povedal, toda člani so izjavili, da je poročilo bilo "resno".

Predno je Marshall podal svoje poročilo, so bili člani odbora zapriženi in veruje se na podlagi teh mer, da je Marshall odprto govoril o "diplomatski borbi" med Zedinjenimi državami in Sovjetsko zvezo.

Kongresnik Clarence Lee je izjavil, da je poročilo državnega tajnika storilo na njega "močan vtis" in da je edino, kar lahko reče to, da je položaj "resen".

Predsednik odbora za zunanje zadeve Charles A. Eaton je izjavil, da je povabil Marshalla, naj poda poročilo, ker so mnogi člani kongresa čutili, da državni oddelek podaja resnična poročila o položaju v svetu le senatnemu odboru za zunanje odnose.

Ugiba se, da je tako v deželi kot v tujemstvu Marshallov načrt ogrožen in da je "Molotovov načrt" za vzhodno Evropo pripravljen, da prevzame vodstvo.

Veruje se tudi, da je Marshall govoril o nenadnem protestu Francije proti načrtom Anglije in Zedinjenih držav, da se obnovi industrijo Nemčije in sicer kot del programa za obnovo Evrope. Francozi so tako razljučeni vsled tega novega anglo-ameriškega načrta, da se to smatra za največjo nevarnost Marshallovemu načrtu.

"Amerika je na višku prosperitete," pravi Truman

WASHINGTON, 21. julia.—Predsednik Truman je v svojem polletnem ekonomskem poročilu kongresu izjavil, da so Zedinjene države dosegle "višek prosperitete," da pa se morajo čuvati pred inflacijo.

Predsednik je izjavil, da sedanja produkcija, ki znaša okrog \$225,000,000,000 letno, prekaša vse, kar je v zgodovini dežele bilo doseženo. Opozoril pa je, da je še vedno potrebno znižati cene v "mnogih področjih" in da ni nobenih podlag za vznemirjenost vsled močnejšega zvišanja cen življenjskim potrebščinam. V svojem poročilu pa je pristavil, da bi se v slučajni pomanjkanja moralo obelodaniti resnično poročilo glede poljedelske produkcije in mogoče tudi sprožiti kampanjo za "strogo ekonomijo" (varčevanje) pri uporabi nekaterih hrane.

Predsednik Truman je v svojem poročilu omenil tudi produkcijo jekla, toda poudaril je, da je še vedno najbolj pereče vprašanje gradba novih stanovanjskih hiš.

Kar se tiče zunanje trgovine, je izvoz dosegel \$20,700,000,000, kar je povzročilo tudi nekaj pomanjkanja v deželi.

"Toda zunanji deželam primanjkuje dolarjev in zlata in pričakovati je, da se bo izvoz znižal pri koncu leta celo v slučaj, da bodo nove zunanje pomoči odobrene," je rekel predsednik Truman.

Holandci vprizorili velik napad na Indoneze z morja

Kongresni odsek preiskuje "rdečo nevarnost" v U. S.

Dva atomska veččaka učila v komunističnih šolah, trdi priča

WASHINGTON, 21. julia.—Walter S. Steel, voditelj pri organizaciji, imenovani "Ameriška koalicija patriotskih, civilnih in bratskih organizacij", je danes pred kongresnim odsekom za ne-ameriške aktivnosti pričal, da sta dr. Frank Oppenheimer in dr. Lewis Balamuth, ki sta med vojno pomagala pri projektu za atomsko silo, od tedaj poučevala v šolah, o katerih je trdil, da jih komunisti vzdržujejo po raznih ameriških mestih.

Steel je rekel, da je dr. Oppenheimer nedavno učil o atomski energiji v delavski šoli v San Franciscu, in se dr. Oppenheimer sedaj nahaja v Minnesoti.

Dr. Oppenheimer je 12. julia zanikal objavljena poročila, da je bil nekoč član komunistične stranke, rekoč, da so bila dotična poročila "popolna izmišljotina".

Steele je pred kongresnim odsekom tudi pričal, da je dr. Balamuth, ki je bil med vojno dojel Mantattan atomskemu projektu, od tedaj poučeval o atomski energiji v Jeffersonovi šoli za socialno znanost v New Yorku.

Trdi, da je v Zed. državah pet milijonov komunistov

Steele med ostalimi rekel, da je v Zedinjenih državah pet milijonov komunistov, ki delajo na tem, da bi se v Ameriki organizirala tretja politična stranka, in da imajo komunisti svoje šole, poleg onih v San Franciscu in New Yorku, tudi v Hollywoodu, Bostonu in Clevelandu.

Delavski šoli v San Franciscu in New Yorku sta od državnih oblasti odobreni instituciji in sta kot taki na seznamu šol, ki so odobrene od zveznih oblasti za veterane, ki dobivajo vladno podoro v svrhu izpolnitve svoje izobrazbe.

Bivši jugoslovanski diplomat bo pričal

Republikanski kongresnik Thomas iz New Jersey in predsednik kongresnega odseka za ne-ameriške aktivnosti, je izjavil, da bo v torek (danes) pred odsekom pričal dr. Mladen Giuno-Zorkin, in da bo slednji pred odsekom "odkril", da ima jugoslovanska vlada maršala Tita v Zedinjenih državah "peto kolo", ki sestoji iz Amerikancev jugoslovanskega porekla.

Thomas je rekel, da je bil dr. Mladen Giuno-Zorkin svoj čas član jugoslovanske diplomatske službe v Londonu in da je svoj čas služil v jugoslovanski armadi.

(Omenjeni dr. Mladen Giuno-Zorkin je nedavno prišel v Kanačo in začel kampanjo proti sedanji vladi Jugoslavije med odnotnimi Hrvati in drugimi jugoslovanskimi naseljenci. Kot posnemamo iz odnotnih jugoslovanskih listov, se ta bivši jugoslovanski diplomat predstavlja kot eden izmed voditeljev Mačkove seljaške stranke na Hrvatskem.)

Holandski letalci bombardirajo indoneška mesta z ameriški letali

BATAVIA, Java, 22. julia.—Radio indoneške republike je danes poročal, da so holandske sile udarile v vzhodni Javi ter tam z morja izkrcale veliko udarno silo. Obenem se javlja, da holandski letalci bombardirajo indoneška mesta z bojnimi letali tipa Mustang P-51, ki jih je Holandska med vojno dobila od Zedinjenih držav za borbo proti Japoncem.

Zadnje vesti pravijo, da so holandske čete v vzhodni Javi zavzele mesta Probolinggo, Setobondo in Banjowangi.

Radio indoneške republike tudi javlja, da so holandske sile, ki so se izkrcale v Javi, po zavzetju Bandoenga udarile naprej in zasedle celotno okrožje Soekaboemi-Changur v zapadni Javi.

Med tem pa je komunikacij holandske armade naznanil, da so holandski piloti včeraj z ameriški bojnimi letali uničili 10 letal indoneške republikanske sile, ki so se nahajali na zemlji.

Težke borbe v bližini indoneške prestolice

Vrhovni poveljnik indoneske armade general Sudirman poroča o težkih borbah v Semarangu, na severni obali Jave, nasproti republikanske prestolnice Jogjakarta. Sudirman je poročal, da so Holandci začeli svoj napad na Semarang s težkim artilerijskim bombardiranjem.

Premier indoneške republike Amir Sjarifudin je včeraj v nujnostnem radio poročilu izjavil, da so Holandci začeli z nasilnostjo ne samo na fronti, temveč da so z bombami napadli mesta v Malango, Solo in drugih naseljenih krajih.

"Jaz obtožujem Holandce, da nas skušajo kolonizirati," je rekel Sjarifudin. "Obtožujem jih, da so prekršili premirje."

Indoneška armada šteje okrog 200,000 mož. Mnogo vojakov nosi japonske uniforme in armada je opremljena z orožjem in municijo, ki so jo Indonezi dobili v posest po porazu Japoncev.

Grške sile vrgle 700 gerilcev preko jugoslov. meje

ATENE, 21. julia.—Časniška poročila javljajo, da se je več kot 700 grških gerilcev umaknilo preko jugoslovanske meje, da pa so pred umikom vprizorili napade na tri vasi v severni Grčiji. Po tem poročilu je bil vprizorjen največji napad na vas Moiries, 25 milj severno od Soluna. Iz istega vira se poroča, da je bilo v bitki ubitih 10 gerilcev, armadna sila pa da je imela dva ubita in dva ranjenca.

Komisija Združenih narodov, ki preiskuje grške mejne incidente, je danes naznanila, da se namerava podati v Konico, kjer bo proučevala okrožje, kjer so gerilske sile pred osmimi dnevi vprizorile svoj prvi velik napad. Neki vladni armadni vodja je povedal komisiji, da so gerilci v Konici nosili albanske uniforme in podvzeli ofenzivo z namenom, da upostavijo svobodno vladno v Konici.

Angleži odredili za 90,000 Judov "hišni zapor"

JERUZALEM, 21. julia.—V svojih naporih, da preprečijo nov val nasilja so danes Angleži ukazali 90,000 Judom, da morajo ostati v svojih hišah in sicer od večera pa do zore.

Nasilja so se v teku zadnjih 48 ur povečala. Po eksploziji v Haifi so podtalne judovske organizacije izvršile nadaljne napade, tekem katerih je bila ena oseba ubita, sedem pa ranjenih.

Do eksplozije v Haifi je prišlo takoj po uradni objavi, da so angleške oblasti deportirale 4,500 Judov, ki so iz Francije nepostojnim potom prišli v Sveto deželo.

Pretekle noči je podtalna judovska grupa Irgun Zvai Leumi povabila člane ostalih dveh judovskih grup, naj se pridružijo splošni "ofenzivi proti angleški upravi."

Skupno število žrtv v celi Palestini v teku 48 ur znaša pet mrtvih in 29 ranjenih. Poleg tega je bil uničen pri Haifi vojaški "jeep." Med žrtvami se nahaja tudi en otrok, ki je bil ubit, dočim je neka žena z dvema otrokoma bila ranjena. V bližini Haife so člani podtalne judovske organizacije na treh mestih razdejali petrolejsko cev iraške petrolejske družbe.

Nepotrjena poročila pravijo, da bo jutri maj. gen. R. N. Gale, vojaški upravnik mesta Natanaya, razglasil prekri sod.

STROJEVODJE NA ZAPADU ODSLI NA STAVKO

SAN FRANCISCO, 21. julia.—Danes ob 9. uri zvečer so zastavkali strojevodje pri železnici Southern Pacific. Pogajanja za sporazum pa se nadaljujejo in napoveduje se, da bo spor vsak čas poravnal.

ITALIJA DOBI AMERISKI SURPLUS V ITALIJI

RIM, 21. julia.—Med Italijo in Zedinjenimi državami je danes bil podpisan sporazum, po katerem bo Italija dobila vso surplusno vojaško imovino Zedinjenih držav v Italiji, ki je še na razpolago.

TRGOVINSKA POGODBA MED ANGLIJO IN RUSIJO

MOSKVA, 21. julia.—Iz zanesljivih angleških virov poročajo, da bo med Sovjetsko zvezo in Anglijo sklenjena v najkrajšem času nova trgovinska pogodba.

Pozdravi

Iz Johnstowna, Pa., pošiljajo lepe pozdrave vsem znancem in prijateljem: Anton Znidaršič, Frank Ažman in Anton Petkovšek.

Ivan Cankar:

ŠMINKA

Človek bere knjigo, kakor da bi poslušal živo besedo: sam ji da pomen in vrednost po svojem značaju in svoji pameti in po svojem veselju ali žalostnem razpoloženju. Tako je vsaka beseda živa stvar, ki zadobi v vsakem trenutku drugačno lice. — Brezpomembna beseda zraste do nebes, biblije padajo v nič. Pisatelj ni več in ne manj, kakor prvi bralec knjige, ki jo je napisal; vsi tisočeri, ki jo berejo za njim, jo ustvarijo znova in po svoje. V posebnih časih in razmerah se človeku pripeti, da nehoti, nekako prisiljen podeli vsaki stvari, malenkostni ali nemalenkostni, čisto nov in določen pomen, ki bi ga tisti stvari nihče in nikoli ne bil prisodil; kakor na primer jetnik ne bere Homerja in ne opazuje bradavice na nosu svojega paznika drugače, nego s stališča svojega jetništva. In že v navadnem življenju in ob pustih dobah se primeri mnogokdaj, da gleda človek bilko in vidi zvonik.

Edgar Allan Poe pripoveduje tole čudno zgodbo:

Neki Amerikanec se je zaljubil v lepo žensko. Mlad človek je bil, komaj dvaindvajsetleten. Prepisal se je bil za Simpsona, zato da je lahko nastopil bogato dedščino nekega daljnega sodnika, čudaka, ki je v testamentu zahteval, da naj mladenič vzame njegovo ime, če hoče vzeti njegov denar. Prej se je pisal za Froissarta. Naključje je naneslo, da so se ženske, v njegovo rodbino primožene, pisale za povrstjo Voissart, Croissart in Moissart in da so se možile zelo mlade. Da ni bilo tega naključja, bo skoro tudi te zgodbe ne bilo.

Mladi Froissart, oziroma Simpson, je bil lep in izobražen človek. Kazilo ga je le, da je bil strašno kratkoviden; in še bolj ga je kazilo, da ga je bilo te napake sram in da je ni hotel razodeti nikomur. Naočnikov ni maral nositi, ker se je v svoji moški nečimernosti bal, da bi ga napravili starikevega, čemerne ga in licemerskega; monokel pa se mu je zdel nekakšno znamenje počestnih gizdalinov.

Nekoč je zagledal v operi tako nebeško lepo damo, da je bil koj v prvem trenutku ves omamljen. Edgar Allan Poe opisuje zelo obširno te dame prečudno lepoto in njen vtisk na zbegane fanta; meni tega ni potreba, ker pripovedujem le golo vsebino. Kratkotrajno, Froissart-Simpson je bil ves iz sebe, tako močno, da se je v svojem vedenju daleč izpazil, kar je v ameriških gledališčih velik greh. Strmel je zamaknjen v ložo svoje dame, nazadnje se ni mogel več premagati ter se je očitno priklonil neznanki. Vsega pa ga je presunilo, ko je opazil, da se najbrž tudi ona zanima zanj, da si ga je celo prav natanko in brez strahu ogledala skozi lornjeto.

Ko se je zagrinjalo spustilo, je Simpson hitel, da bi videl damo od blizu; v gneči pa jo je izgrešil. Vprašal je prijatelja Talbota, kdo da je bilo nadčloveško bitje v loži kraj odra, na levi strani; prijatelj Talbot mu je povedal, da je bila madame Lalande, mlada vdova, da je bila prišla iz Pariza, da je sila bogata in da jo pozna. Obljubil je Simpsonu, da ga predstavi madami Lalande že naslednji dan ob eni popoldne.

Tisto noč Simpson ni spal. Ko se je zdanilo, se je začel oblačiti, opoldne je bil s tem opravljen pri kraju ter se je napotil k prijatelju Talbotu. Ni ga bilo doma; ne tisti dan, ne prihodnji, na tretji in ves teden ne. (Simpsonove bolečine opisuje Edgar Allan Poe s svojo znano neusmiljeno natančnostjo.) Ubogi Simpson je bil ob pamet, lotila se ga je vročica. V taki vročici je pisal madami Lalande pismo, vroče, strastno, divje, kakor so pač

taka pisma. In zgodilo se je, češar si ni upal pričakovati: dobil je ljubeznjiv odgovor v slabi angleščini.

Prijatelj Talbot mu je pisal, da se povrne; povedal mu je dan in uro. Simpson ni mogel čakati; kakor večja krog luči je taval krog palače, kjer je stanovala madame Lalande. Kralj palače je bil razsežen park, po katerem se je sprehajala dama vsak večer, pod zaščito svojega črnega lakaja. Nekega večera jo je tam ogovoril; kljub svoji vročici je storil to mirno, narahlo in smehljaje, kakor da bi pozdravil svojo znanko, tako da se je lakaj spodobno odstranil. In, čudež sladki, dama mu je izdružila kakor staremu znancu.

Brez obotavljanja in brez ovinkov ji je razodel svojo ljubezen, ji ponudil svojo roko za sveti zakon, ter jo z ognjevitimi besedami rotil, da bodi poroka že kar naslednji dan. Obadva da sta bogata in samostojna, da ji ma ni treba vprašati nikogar in da torej zadržkov nikakršnih ni. Ona je ugovarjala, čeprav le narahlo, naštevala je raznovrstne pomisleke, čeprav le malovažne, nazadnje pa se je napol vdala.

Povabila ga je seboj v palačo; rekla je, da v vrvenju soareje pač nihče ne bo opazil gostaneznance. Tudi to soarejo opisuje Edgar Allan Poe na svoj sijajni način. Zame je zadosti, če povem, da sta se madame Lalande in Simpson na divanu v polmračnem kotu dobrega zmešala. Ob dveh zjutraj naj poišče Simpson Talbota, ki se je bil povrnil prav ta večer; Talbot naj poskrbi za pastorka, Simpson pa za voz. Nato pride ponjo, odstrani se neopažena, popeljeta se k pastorku in po poroki v kako prijazno mestece kje daleč zunaj. Stavila pa je v svoji hudomušnosti prav čuden pogoj: darovala mu je svojo lornjeto z bisernim ročajem ter zahtevala, da si mora dati nemudoma, še spotoma in ponoči, napraviti naočnike ter jih nataktni koj po poroki.

Zgodilo se je vse povrsti, kakor je bila domenjeno.

Ko se je voz ustavil pred prijazno gostilnico, je bil že skoro dan. Napotila sta se v sobo, da bi si malo odpočila od dolge vožnje. Madame Lalande-Simpson

je sedla na zofo, toda sedla je nekam trdo, pokonci in leseno, kakor sede ponavadi stare tete. Simpson si je počasi in smehljaje natikal naočnike, kakor mu je bilo zaukazano. Nato se je okrenil k svoji mladi ženi; in telebnil je nazaj prav do zida. "Milost božja! Kaj je to?" "Kaj je, dragec?" se je čudila. "Kaj da je? Pošast! Satan stari!"

"Kdo pošast? Kdo satan?" je planila kakor ranjena zver. In tedaj je bila zares pošast, kakor je bil vzkriknil v svoji grozi. Nadebela je tekla šminka s košenih, rumenih, zgrbljenih lic; zobje so klenkili na tla; v divjem srdi si je sama izpulila ogromno baroko ter jo zalučila proti njemu; oblike života in bokov so se razmajale in so razpadale. Pošast je stala pred njim in kričala:

"Kdo je star satan? Saj sem šele dvainosemdeset let..."

"Dvainosemdeset hudičev!" je planil Simpson.

"... In moja familija je častivredna, ni familija pošasti in satanov! Moj prvi mož je bil častivredni gospod Moissart..."

"Moissart!"

"... In moč moje hčere je bil častivredni gospod Voissart..."

"Voissart!"

Ni treba, da bi pravil, kako se je ta pogovor še nadalje pletel. Skratka, izkazalo se je, da se je bil gospod Simpson tri ure poprej poročil s svojo rodno prababico. —

Edgar Allan Poe je prinesel svoji zgodbi srečen konec, ki mi ni povšeči in ki ga torej zamolčim. Pač pa moram povedati nekaj drugega:

Ko sem prebral to zgodbo, nisem mislil ne na šminko, ne na zaroko, ne na kupljene zobe, ne na gospoda Froissarta in njegovo žlahto, temveč na kulturo dvajsetega stoletja in na evropsko civilizacijo. Popravil bi tudi rad, da našminkana prababica ni bila stara le dvainosemdeset, temveč desetisočindvainosemdeset let."

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

Imigracijska in naturalizacijska vprašanja in odgovori

VPRAŠANJE: Prišel sem v Zed. države kot priseljenec pred štirimi leti. Imam prvi papir in nameravam zaprositi za državljanstvo ko bom tu pet let. Toda moje ime je za Američane težko izgovorljivo. To je zame težko v družabnem kot poslovnem pogledu. Kako morem svoje ime spremeniti?

ODBOVOR: Prošnja za spremembo vašega imena oziroma priimka se lahko vključi v vašo peticojo za državljanstvo. Naturalizacijsko sodišče potem spremeni vaše ime ko vam da državljanstvo, ali državljanski certifikat, ki je potem izdan na vaše novo ime. Sodišče navadno taki prošnji ugodno ako se predloži dovolj tehten razlog. Tudi ni zato dodatne pristojbine, pač pa se to smatra za del vaše naturalizacije. Seveda si lahko spremenite svoje ime pred ali po naturalizaciji, a v tem slučaju pa morate plačati gotovo pristojbino. Ako hočete spremeniti vaše ime po naturalizaciji, in če želite imeti certifikat državljanstva izdan na vaše novo ime, bodele moral plačati pristojbino pet dolarjev za novi certifikat.

VPRAŠANJE: Moj mož je postal državljan 7. feb. 1943. Jaz sem vložila prošnjo za drugi papir pred štirimi tedni. Imamo dva otroka, hčerko staro 12 let in sina, ki mu je dvajset let. Oba sta bila rojena v Jugoslaviji. Kakšno je njuno državljanstvo?

ODBOVOR: Dokler niste vi državljanka Zed. držav, sta oba vaša otroka tujezemca, torej ne državljanja v tej deželi. Ako vi postanete državljanka, preden vaša hčerka doseže 18. leto starosti, tedaj bo dobila državljanstvo po očetu in materi, ako je bila postavno pripuščena v Zed. države. Vajin sin, ki je že star preko 18 let, bo moral zaprositi za državljanstvo sam. Ako je prišel v Zed. države pred svojim šestnajstim letom in kot stalni naseljenik, tedaj more, ko doseže 21. leto, zaprositi za dru-

gi papir brez običajne zaprositve za prvi papir, to pa le ako napravi prošnjo za državljanstvo pred svojim 22-tim letom.

VPRAŠANJE: Živim v tej deželi 40 let, toda ne morem se spomniti imena ladje, na kateri sem prispel v to deželo, niti datuma prihoda. Rad bi postal državljan, pa ne vem kako to storiti. Ali mi morete svetovati?

ODBOVOR: Za državljanstvo morete zaprositi ako morete 1) dokazati, da ste prišli v to deželo pred 1. julijem 1924; 2) ako ste nepretrgoma živeli v tej deželi od tega časa naprej; 3) ako morete izpričati, da ste oseba dobrega značaja; 4) in ako niste podvrženi deportaciji.

Ako morete zadostiti vsem tem zahtevam, pišite na najbližnji krajevni urad Imigracijske in naturalizacijske službe po tiskovino pod imenom "Certifikate for Lawful Entry, Form N-105". Izpolnite to tiskovino in ako vam je potem prošnja

Dela za moške

Delavci na vzmetih: izurjeni; ročno navijanje; plača od ure. — Wakefield Spring Co., Inc., 6513 Cedar Ave., HE 3164.

MLADENIČ, ki se želi naučiti stroko. Plača od ure. — Forest City Bookbinding, 326 Caxton Bldg.

ZIDARJI
DELO JAMČENO ZA 4 LETA
Unjska dela.
SHAKER MASONRY & CONCRETE CO.
WA 3944

LUBRICATING MAN
Izurjen na delu pri vseh izdelkih avtov. \$60 za 40-urni tedenik.

ERDELAC SALES & SERVICE
8003 Broadway

VOZNIK TRUCKA
ZA LAHKO PREVAŽENJE
Izvrstna prilika za pravega moškega. Dobra plača.

ERDELAC SALES & SERVICE
8003 Broadway

BODY MAN
Izurjen; visoka plača od ure. Dobre delovne razmere.

ERDELAC SALES & SERVICE
8003 Broadway

Popravljalnica ogrodi
Predelavec za popravljalnico in barvanje avto: tudi za proračunati na delu. Pišite na BOX 411, c/o Equality, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio.

ZIDARJI
DELO ZNOTRAJ; DOBRA PLAČA OD URE
FAULKNER CONSTRUCTION CO.
c/o Chase Brass & Copper Co.
Upson Rd. tovarna
E. 260 St., RE 3355, Extension 77

Prodajalec avtinih delov v trgovini

Dobra plača in izvrstne delovne razmere.
ERDELAC SALES & SERVICE
8003 Broadway

Mehanik za Auto Tune-up
Mora biti popolnoma izurjen. Visoka plača od ure in jamčena enostavna plača. Pišite na BOX 411, c/o Equality, 6231 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.

Dela za ženske

Ženske za šivanje preprog; izurjene, plača od ure. — East End Carpet Cleaning, 4313 Payne Ave., HE 0967.

GOSPODINJA
Dober dom in plača; srednje starosti dvojica.
OR 1710

Kuharica za Country klub
Prednost ima v stari domovini izurjena kuharica; \$300 mesečno za začetek. Soba in hrana.
ACACIA COUNTRY CLUB,
Cedar Rd., vzhodno od Richmond
FA 8810

KNJIGOVODKINJA
z nekoliko izkušnjo; izvrstne delovne razmere v modernem uradu. Dobra plača.
ERDELAC SALES & SERVICE
8003 Broadway

Prilika za žensko
srednjih let za gospodinjstvo. Nič snazjenja ali pranja. Prosta ob sobotah in nedeljah. Tedenska plača. Intervju po 6. zv. ali kadarkoli v soboto in nedeljo. 3527 W. 125 St.

odobrena, bodele vpisan v "Record of Registry" in izdan vam bo "Certifikat postavnega vstopa." (Certificate of Lawful Entry). Ko prejmete ta certifikat,

morete zaprositi za prvi papir. Pristojbina za "Certificate of Lawful Entry" znaša osemnajst dolarjev.

F.L.I.S.

V ČETRTEK, 24. JULIJA SE BO PRIČELO KAZATI FILM
"GREAT EXPECTATIONS"
V NAŠEMU MODERNEMU, Z UDOBNI MI SEDEŽI IN UMETNIM
PREZRAČENJEM GLEDALIŠČU
ALHAMBRA THEATRE
EAST 105th ST. IN EUCLID AVE.

DELIKATESNA TRGOVINA
NA 749 EAST 185th STREET
JE SEDAJ POD NOVIM VODSTVOM
JOHN & OLGA LESKOVEC
Pri nas dobite vedno vsakovrstno mehko pijačo, grocerijske potreščine in meso za sendviče. — Se priporočamo za naklonjenost.

ZA ZANESLJIVO ZAVAROVALNINO
proti OGNJU—NEVIHTAM—AVTO POŠKODBAM.
ITD., pokličite
JOHN ROZANCE
v uradu EAST SHORE REALTY CO.—778 E. 185 St.
na uradu: IV 6561 — na domu: KE 3662

AKO NAMERAVATE
zidati novo hišo ali trgovsko poslopje,
SE QBRNITE NA ZANESLJIVO TVRDKO
Collinwood Construction Assoc.
GENERAL CONTRACTORS
751 EAST 185th STREET — IV 5702
GEO. ZAKANY — LOUIS SULA — JOHN YAGAR

The EMBASSY Bar
300 W. Center St., Anaheim, Calif.
V SREDIŠČU ORANŽNE DEŽELE
28 milj od Los Angeles na Route 101
Cocktails — pivo — žganje
Izvrstna hrana
PRIJAZNO SE PRIPOROČAMO PRIJATELJEM
IN ZNANCEM TER OBISKOVALCEM V
CALIFORNIJI. ZA OBISK
Lastnika:
Bill Sitter in Chas. Lusin
bivša Clevelandčana

SLOVENSKA KUHARICA
NOVA KNJIGA S KUHINJSKIMI RECEPTI
sestavljena po Ivanki Zakrajšek v New Yorku
JE NAPRODAJ V URADU
"ENAKOPRAVNOSTI"
CENA KNJIGI \$5

ZAVAROVALNINO
proti
ognju, tatvini, avtomobilskim
nesrečam, itd.
preskrbi
Janko N. Rogelj
6208 SCHADE AVE.
Pokličite:
ENdicott 0718



V BLAG SPOMIN
TRETJE OBLETNICE SMRTI PRELJUBLJENE
NEGA IN NIKDAR POZABLJENEGA
SINA IN BRATA

Pfc. John Simoncic
ki je dal svoje mlado življenje za domovino
dne 21. julija 1944

Tri leta v tuji zemlji že počivaš,
ljubi sin in brat predragi
zdaj bivaš vrh višave jasne,
kjer ni trpljenja ne vojske,
tam solnce sreče Ti ne ugasne,
ker tam vlada presrečni mir.

Zalujoči ostali:
JOHN IN FRANCES SIMONCIC, starši
JOAN IN MILDRED URBANIA, sestre
Cleveland, O., 22. julija 1947.

Posluga

Zidarsko delo. — Strehe, dimnike, barvanje, stopnice, itd. Delo jamčeno in po zmernih cenah. — CE 6602.

Strehe in dimnike, žlebove in drugo kleparsko delo po zmernih cenah. Delo jamčeno. — Graff Bros., WO 6514.

Bodite srečni z **BUCKY**
Oglejte si našo zalogo avtov.
BUCKY'S MOTOR MART
800 E. 185th St., KE 4550

VAS FORNEZ SCISTIMO IN POPRAVIMO
Inštaliramo forneze na plin, premo in olje po zmernih cenah. Na odplačila.
HOWARD HEATING CO.,
11915 Corlett Ave., SK 5944

ODDAJTE VAŠE NAROČILO SEDAJ!
CEV IN DIMNIK
SCISČEN PO
"VACUUMU"
\$4 do \$6
National Heating Co.
Postrežba širom mesta
FA 6516

Vas muči glavobol?
Nabavite si najboljše tablete proti glavobolu v naši lekarni. Cena 50c.

ALI HOČETE PRENEHATI PITI?
IMAMO ZDRAVILO
IN NEBRIN
ki je brez škode na vaše zdravje
MANDEL DRUG CO.
15702 Waterloo Rd.

Oglašajte v . . .
Enakopravnosti

JOHN GALSWORTHY

TEMNI CVET

ROMAN

(Nadaljevanje)

Hodil je z dolgimi koraki — da bi se ubranil mislim — dokler ni prišel blizu Westminstera do Temze; tam pa se je nenadoma odločil, nemara da bi našel protivni lek, ter zavil navzdol s tisto uličico pod veliko wrensko cerkvijo, kamor ni vstopil nikdar več od tiste poletne noči, ko je izgubil, kar mu je bilo takrat več od življenja. Tam je bivala nekadašnja ona; tam je hiša — tista okna, mimo katerih je naskrivoma hodil in se vanje oziral ves nesrečen in poln hrepenenja. Kdo neki živi zdaj tam? Zdelo se mu je, da vidi zopet tisto obličje iz preteklosti, temne lase, temne, mile oči in njih sladko resnost; in ničesar mu ni očitalo. Zakaj to novo čustvo ni ljubezen, kakršna je bila tista. Samo enkrat more moški občutiti ljubezen, ki obsega in presega vse, ljubezen, pred katero je svet samo iskra v vetru; ljubezen, ki edina nosi v sebi sveto zrno miru, radosti in časti, pa naj mora skozi kakršnokoli nečast, žalost in stisko. Usoda mu je tisto ljubezen iztrgala, uničila jo je, kakor uniči oster veter žlahtno cvetlico. To novo čustvo je samo vročica, strasten sen, v katerem grabi še enkrat po mladosti in toploti. Ah da, in vendar je tako resnično! In v enem tistih trenutkov, ko stoji človek izven sebe, kakor da se je dvignil nad telesnost in gleda vrtinec svojega življenja, je imel Lennan privid senice, ki se podi sem in tja; bilke, ki se suče okoli sebe; mušice, ki jo je zatel besen vihar. Od kod je doma to mogočno, tajno čustvo, ki tako iznenada plane iz mraka in te stisne za vrat? Zakaj pride zdaj in ne kdaj drugič, zakaj k temu in ne k drugemu? Kaj ve človek o njem, nego da ga izpodnese in vrti — kot večko, ki jo je opojila luč, ali čebelo, ki jo je omamil teman, sladek cvet; kaj, nego da ga je ponižalo v blaznost, kopnečo lutko svoje samovoljnosti? Ali ga ni že enkrat pritiralo prav do smrti? In ga je moral zopet zalesti s svojo sladko blaznostjo, svojim omamnim vonjem? Kaj je to? Zakaj ta strastna obsedenost, ki ne more najti zadoščenja po poštenih poti? Mari je civilizacija človeka tako uklonila, da mu je stisnila naravo v pretesno obutev — kakor kitajski ženski noge? Kaj je to? Zakaj je to? Zakaj je to?

In kar se da urno je odhitel. Pall Mall ga je spravil nazaj v to ponarejeno podobo resnice — v resničnost. Tam, na Svetega Jakopa cesti, je bil Dromorejev klub; zopet se je udal nagibu in pahnil vrata na vreteno, da so se odprla. Ni mu bilo treba izpraševati; zakaj Dromore je bil v veži, na poti iz obednice v igralnico. Lica, ogorela od trajnega športa in dobrega življenja, so se mu svetila kakor na debelo namazana z smetano. Oči so mu imele tisti posebni blesk od prekipevanja moči; nekaj napol svečane ga v obrazu, glasu in kretnjah je kazalo, da kani noč veselo pognati. In Lennana je prešinila cinična misel: ali mu naj povem?

"Halo, stara bajta! Strašno sem vesel, da te vidim! Kaj pa ti? Delaš na vse pretege? Kako pa kaj tvoji ženi? Sta bila iz Londona? Kaj velikega ustvaril?" Potem pa vprašanje, ki bi ga bil mogel pograbiti, da je hotel biti tako krut: "Si videl Nello?"

"Videl, popoldan se je oglašila pri nas."

"Kakšna se ti zdi? Ni napačna, kaj?"

To navadno vprašanje, napol poniglavo, napol ponosno, je pomenilo: "V 'Umni živinoreji' žeres da je ni, ampak, strela božja, mojega stržena je!" Nato se je hipoma po svoje namršil, a to je trajalo samo sekundo in se je spet umaknilo porogljivosti. Lennan se je ponudil samo nekaj minut. Nikdar se ni čutil svojem nekdanjemu sošolcu bolj tujega.

Nak. Zgodi se karsibodi, Johnny Dromore ne sme priti v poštev. To stališče mu gre po njegovih izbuljenih očeh in po njegovi pretkani filozofiji; v nji ga ne smeš motiti.

Prišel je mimo ograje ob Green Parku. V mrzlem zraku te zadnje oktobrske noči je visela redka megla in rezek duh od majhnih ognjev, kjer so sežigali suho listje. Kaj je bilo v tem vonju dima od žganega listja, kar ga je zmeraj tako prijel? Simbol ločitve! — najžalostnejše na svetu. Saj kaj bi bila celo smrt, da ne pomeni ločitve? Dolgo, sladko spanje ali nov dogodek! Toda, ako ljubiš druge — pa jih moraš ostaviti, ali morajo oni tebe ostaviti! Ah, pa ni samo smrt, ki prinaša ločitve!

Prišel je do vhoda v ulico, kjer je stanoval Dromore. Ona je tam, poleg ognja sedi v velikem stolu, igra se s svojo mačico, premišlja, sanja in — samuje! Tako je hitel, da so se ljudje za njim ozirali; ko je krenil okoli zadnjega vogala, pred hišo, toliko da se ni zaletel Oliveru Dromoreju v naročje.

Mladi mož je korakal z neodločnostjo, ki je pri njem ne

bi pričakoval; kožuh mu je bil odpet in cilindar na kodrastih laseh potisnjen nazaj. S črnimi podočniki ni imel prav nič tiste izlikanosti, kakršna bi pristala Dromorejem ta letni čas.

"Mr. Lennan! Pravkar sem bil pri vas."

In Lennan je odgovoril nekoliko v zadregi:

"Ali hočete stopiti k meni ali naj grem malo z vami?"

"Rajši bi — tu zunaj, ako je vam prav."

Tako sta prišla molče nazaj do trga. In Oliver je rekel:

"Stopiva tja k ograji."

Šla sta čez k ograji črnega vrta kraj trga, kjer ni bilo nikogar mimo. In Lennan se je čutil z vsakim korakom bolj ponižanega. Nekaj krivega in nedostojnega je bilo v tem, da hodi z malim možem, ki mu je nekaj kakor izpovedniku priznal svojo ljubezen do Nelle. In nenadoma je opazil, da sta prišla okrog in okrog štirinogatega vrta, ne da bi bila izpregovorila eno samo besedo.

"No?" je dejal.

Oliver je obrnil obraz stran.

"Saj se še spominjate, kaj sem vam povedal poleti. Torej — zdaj je stvar hujša. Jaz sem zadnje čase uganjal vsega vruga, da bi se tega odkrižal. Pa ne gre in ne gre. Ne morem se je rešiti."

In Lennan si je mislil: Nisi edini! Toda molčal je. Najbolj ga je bilo strah, da ne bi česa znil, kar bi mu obtičalo v spominu kot Judeževa beseda.

Nato je Oliver nenadoma izbruhnil:

"Zakaj me ne more ljubiti? Saj vem, da nisem bogve kaj, ali pozna me od mladih nog, in svoje dni me je imela rada. Nekaj je — česar ne morem razumeti. Ali bi vi kaj storili zame pri nji?"

Lennan je pokazal čez cesto.

"V vsaki drugi tehle hiš, Oliver," je dejal, "živi po vsej priliki človek, ki ne more razumeti, zakaj ga drugi ne ljubi. Strast pride, kadar se ji zdi, prejde, kakor se ji zdi; in mi, uboge pare, nimamo pri tem besede."

"Kaj mi torej svetujete?"

Lennana je skoraj nepremagljivo gnalo, da bi se bil obr-

★ ★ ★ ★ ★

BUY YOUR
**EXTRA
SAVINGS
BONDS
NOW**

SECURITY

PROTECT YOUR FUTURE

nil in pustil mladega moža na mestu. Toda prisilil se je, da mu je gledal v obraz, ki mu je bil celo takrat prikupen — morda še bolj nego kdaj, ker je bil tako blede in obupan. In dejal je počasi, ogleduje si v duhu vsako besedo:

"Sveta vam ne morem dati. Edino, kar bi vam rekel, je to: človek se ne vsiljuje, kjer ni dobrodošel; sicer pa — kdo ve? Dokler čuti, da ste blizu in da čakate, se vsak hip utegne obrniti k vam. Čimbolj ste viteški, Oliver, čim potrpežljiveje čakate, tem več upanja imate."

Oliver je sprejel te malo tolažilne besede, ne da bi bil trenil. "Saj," je rekel. "Hvala! Ampak, moj Bog, težko je. Jaz nikoli nisem mogel čakati." In s tem epigramom na samega sebe mu je dal roko in se obrnil.

Lennan je šel počasi domov in je skušal natanko pretehtati, kako bi ga sodil kdo, ki bi vse to vedel. Malo težko je bilo, ohraniti v tej zadevi vsaj troho dostojanstva.

Silvija še ni odšla v svojo sobo in videl je, da ga plahoma gleda. Edina čudna tolažba privesem tem je bila, da se njegovo čustvo nasproti nji nikakor ni izpremenilo. Zdelo se mu je celo, da se je poglobilo, postalo resničnejše.

Kako bi bil mogel to noč spati? Kako ne bi bil premišljal? In dolgo je ležal in strmел v temo.

Kakor da razmišljanje poma-ga vročini v žilah!

(Dalje prihodnjik)

Lepotičarka

za delo pet dni v tednu. Stalno.
Za podrobnosti pokličite
KE 6655

VAŠI ČEVLJI
BODO ZGLEDALI KOT NOVI,
ako jih oddaste v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.

Frank Marzlikar

16131 ST. CLAIR AVE.

JOHN ZULICH INSURANCE
AGENCY

18115 Neff Rd., IV 4221

Se priporočamo rojakom za naklonjenost za vsakovrstno zavarovalnino.

Iz urada
slovenske banke

se naznanja, da bo v vseh podružnicah od 28. julija naprej vpeljan nov čas poslovanja. Banka ne bo več odprta ob sobotah popoldne, bo pa odprta vsako sredo popoldne, kar je bila do sedaj zaprta. Vse tri podružnice bodo pa še v naprej odprte vsak petek večer med 6. in 8. uro za poslovanje.

Nova podružnica bo otvorjena v soboto 2. avgusta.

Dekleta in žene!

Priporočam vam, da si izberete in naročite vašo fino 1947-48 zimsko STERLING suknjo, Suit ali Fur Coat sedaj, direktno iz tovarne, po najnižjih cenah v Clevelandu na WILL-CALL.

Ne odlašajte, ker sedaj je najboljše izbera. Prosimo, pokličite me, da vas peljem v tovarno.

BENNO B. LEUSTIG
1034 ADDISON RD.
ENdicott 3426 ali ENdicott 2920

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko užaloščeni in potrtega srca naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem, da je umrl naš ljubljeni sopro, dragi oče in stari oče ter brat

1881

1947



JOSEPH MILAVEC

Zatisnil je svoje blage oči dne 28. junija 1947. Pogreb se je vršil dne 1. julija iz August F. Svetkovih pogrebnih prostorov v cerkev sv. Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ter po opravljeni slovesni zadušnici na Calvary pokopališče, kjer smo ga položili v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

Blagopokojnik je bil rojen 3. maja 1881 leta v Planini-Malni pri Rakeku. V Ameriko je prišel leta 1909.

V dolžnosti si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem onim, ki so položili tako krasne vence cvetja k njegovi krsti. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštovanja do njega nam je bil v veliko tolažbo. Zahvalo naj sprejmejo sledeči: Mr. in Mrs. Frank Vidrich in družina, Mr. in Mrs. Milavec in družina ter Mr. Steve Dragosa, Mrs. Caroline Kotnik in hčere, Mr. in Mrs. Frank Ipavec, Mr. in Mrs. Joseph S. Hren, Mrs. Theresa Gruden, Mrs. Frances Sprenger, Mr. in Mrs. James Connaughton, Mr. in Mrs. Russell Parcell, Mr. in Mrs. Edward Resnick, Mrs. Agnes Rohacs, sosedje, Mr. in Mrs. John Smerke in družina, Mr. in Mrs. Mike Podboj in družina, Mr. in Mrs. Clifford Aikens, družina Dangler, Mrs. J. Schultz, Mrs. Amelia Aiken in sin, Mr. in Mrs. A. T. Walker, Mr. in Mrs. C. G. Ludlow, sodelavci pri šolskem odboru (Board of Education), National Acme Co., National Acme Co. Billing-Book-keeping Depts.

Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnega in sicer: Mr. in Mrs. Fred Kraft, Mrs. Theresa Gruden, Mr. in Mrs. Joseph Novosel, Mr. in Mrs. Pazunt, Mr. Jacob Pakiz in družini, Mrs. Mary Urbas, Mr. Joseph Oster, Mr. Joe Hren, Mr. in Mrs. R. Krause, Mr. in Mrs. John Poznik, Miss Ann Kotnik.

Najlepša hvala bodi izrečena vsem onim, ki so darovali za trpeče v stari domovini, in sicer: Mr. John Skarca, Mrs. Mary Kaluža, Mr. Anton Gospodarich in hčerki, družini Picman, Mr. in Mrs. Valentin Ogrin, Mr. Ludwig Austes, Mrs. Mramor, Mr. Anton Nahitgal, Mr. Mirko Milavec, Mr. Frank Serclj, Mrs. J. Vodnik, Mr. in Mrs. J. Furlan, Mr. in Mrs. Frank Alich, Mr. Louis Somrak in Mrs. Caroline Klaus iz Geneva, Ohio.

Našo zahvalo izrekamo vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugu za spremstvo pri pogrebu. Dalje hvala vsem, ki so se prišli posloviti od pokojnika, ko je ležal na mrliškem odru ter vsem onim, ki so ga sprejmili na njegovi zadnji zemeljski poti na pokopališče.

Hvala Mr. August F. Svetku za vzorno urejen pogreb in najboljšo vsestransko poslugu. Hvala čst. g. Cimperman za opravljene cerkvene pogrebne obrede. Posebno zahvalo naj sprejme Mr. John Skvarca za številne prijateljske obiske v času bolezní.

Ako se je pomotoma izpustilo ime katerega, ki je na ta ali oni način pomagal ali prispeval, prosimo oprostjenja in naj isto sprejme našo globoko zahvalo.

Končana je Tvoja zemeljska pot, ljubljeni sopro, oče in brat. Odšel si tja, kjer vlada večni mir, tja, kjer ni trpljenja in ne solz. Mi se Te bomo vedno spominjali s ljubeznijo in molitvijo do konca naših dni.

Spavaj mirno—snivaj sladko.

Zalujoči ostali:

FRANCES, soproga
SLAVI in MILLIE, hčerki
FRANK AIKENS in FRANK GRUDEN, zeta
FRANKIE, vnuk
ANTON MILAVEC, brat
V stari domovini zapušča brata Andreja in Alojzija in tri sestre: Antonijo Držaj, Johano Schmidt in Ano ter več sorodnikov.

Cleveland, Ohio, dne 22. julija 1947.

★ ★ ★ ★ ★

HATS OFF TO THE
AIR FORCES

★ ★ ★ ★ ★

AIR FORCE DAY, AUGUST 1st



Če vam 'Enakopravnost' uga-
ja, naročite jo za poskušnjo vaše-
mu prijatelju in znanцу. Če imate
kaka priporočila za izboljšavo čti-
va, sporočite ga in skušalo se ga
bo upoštevati.



ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Ave.
Cleveland 3, Ohio